



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. október 20.
(OR. en)

14503/23

PECHE 469
DELECT 162

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2023. október 12.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2023) 6750 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2023.10.12.) a 32/2000/EK tanácsi rendeletnek a 09.0013, a 09.0047, a 09.0088 és a 09.0096 vámkontingens keretében behozható élelmiszer-készítmények, a <i>Pandalus borealis</i> fajhoz tartozó feldolgozott garnélarák és a tűlevelű fákból készült egyes rétegelt lemezek mennyisége tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: C(2023) 6750 final.

Melléklet: C(2023) 6750 final



Brüsszel, 2023.10.12.
C(2023) 6750 final

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2023.10.12.)

**a 32/2000/EK tanácsi rendeletnek a 09.0013, a 09.0047, a 09.0088 és a 09.0096
vámkontingens keretében behozható élelmiszer-készítmények, a *Pandalus borealis*
fajhoz tartozó feldolgozott garnélarák és a túlevelű fákból készült egyes rétegelt lemezek
mennyisége tekintetében történő módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE

A 32/2000/EK tanácsi rendelet¹ többek között az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezményben (GATT) előírt közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről rendelkezik.

Tekintettel az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépésére, valamint az 1994. évi GATT XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listáján szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedmények módosításáról az Egyesült Államokkal folytatott tárgyalásokat követően az EU hozzájárult egyes vámkontingenseknek a behozandó mennyiségek tekintetében való módosításához.

Ezért a 32/2000/EK rendeletet módosítani kell.

2. AZ AKTUS ELFOGADÁSÁT MEGELŐZŐ KONZULTÁCIÓK

2021. március 5-én, tárgyalásaik lezárását követően az EU és az Amerikai Egyesült Államok parafálta az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodást.

A Bizottság a vámügyi szakértői csoport tarifális intézkedésekkel foglalkozó szekciójában egyeztetett a tagállamokkal a szövegtervezetről.

Néhány nyelvi helyesbítési kérelemtől eltekintve a Bizottsághoz e konzultációs folyamat során nem érkezett észrevétel.

3. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI ELEMEI

E felhatalmazáson alapuló rendelet jogalapja a 32/2000/EK tanácsi rendelet 10a. cikkében található, amely az Egyesült Királyság Unióból való kilépését követően az Unió engedményes listájában szereplő vámkontingensek arányos felosztása céljából felhatalmazást ad a Bizottságnak a rendelet I. mellékletének módosítására, többek között az Unió által az 1994. évi GATT XXVIII. cikke alapján kötött, az említett I. mellékletben említett vámkontingensekre vonatkozó nemzetközi megállapodások figyelembevétele érdekében.

Ez a felhatalmazáson alapuló jogi aktus az EU és az USA közötti megállapodás megkötését követően módosítja a 09.0013, a 09.0047, a 09.0088 és a 09.0096 vámkontingens mennyiségét.

¹ HL L 5., 2000.1.8., 1. o.

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2023.10.12.)

a 32/2000/EK tanácsi rendeletnek a 09.0013, a 09.0047, a 09.0088 és a 09.0096 vámkontingens keretében behozható élelmiszer-készítmények, a *Pandalus borealis* fajhoz tartozó feldolgozott garnélarák és a túlevelű fákból készült egyes rétegelt lemezek mennyisége tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a GATT-Egyezményben előírt közösségi vámkontingensek és egyes egyéb közösségi vámkontingensek megnyitására és kezeléséről, és a kontingensek kiigazítására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról, valamint az 1808/95/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. december 17-i 32/2000/EK tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 10a. cikkére,

mivel:

- (1) Az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok között az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosítása tekintetében az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján létrejött, az (EU) 2023/912 tanácsi határozattal² jóváhagyott megállapodás³ (a továbbiakban: a megállapodás) az importálandó termékek mennyisége tekintetében módosít egyes vámkontingenseket. A megállapodás 2023. május 2-án hatályba lépett⁴. Ezeket a módosításokat a 32/2000/EK rendeletbe is át kell vezetni.
- (2) A 32/2000/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (3) Tekintettel a szóban forgó megállapodás végrehajtásának sürgösségére, indokolt előírni, hogy e rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lépjen hatályba. Mivel az e rendelet által bevezetett módosítások a hatálybalépése napján folyamatban lévő vámkontingens-időszakokra is vonatkozik, ezekre az időszakokra átmeneti rendelkezéseket kell megállapítani,

¹ HL L 5., 2000.1.8., 1. o.

² A Tanács (EU) 2023/912 határozata (2023. április 25.) az Európai Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXVIII. cikke alapján az EU CLXXV. engedményes listájában szereplő valamennyi vámkontingensre vonatkozó engedményeknek az Egyesült Királyság Európai Unióból való kilépése következtében szükséges módosításáról szóló megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről (HL L 119., 2023.5.5., 1. o.).

³ HL L 119., 2023.5.5., 3. o.

⁴ HL L 135., 2023.5.23., 52. o.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 32/2000/EK rendelet módosításai

A 32/2000/EK rendelet I. mellékletének táblázata a következőképpen módosul:

- a) a 09.0013 rendelésszám sorában a „Kontingensmennyiség” című oszlopban a „482 648 m³” térfogat helyébe a „448 500 m³” térfogat lép;
- b) a 09.0047 rendelésszám sorában a „Kontingensmennyiség” című oszlopban a „474 tonna” mennyiség helyébe „500 tonna” lép;
- c) a 09.0088 rendelésszám sorában a „Kontingensmennyiség” című oszlopban a „702 tonna” mennyiség helyébe „783 tonna” lép;
- d) a 09.0096 rendelésszám sorában a „Kontingensmennyiség” című oszlopban a „831 tonna” mennyiség helyébe „1 286 tonna” lép.

2. cikk

A folyamatban lévő vámkontingens-időszakokra vonatkozó átmeneti rendelkezések

- (1) A [*Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát*]-án/-én folyamatban lévő vámkontingens-időszakok fennmaradó részére rendelkezésre álló mennyiségek az e rendelettel módosított kontingensmennyiségek és az ezen időpont előtt már kiosztott kontingensmennyiségek közötti különbség.
- (2) A mennyiség növelése esetén, ha [*Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát*]-án/-én a [*Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az e rendelet hatálybalépését megelőző nap dátumát*]-ra/-re vonatkozó kontingensek kimerültek, a rendelkezésre álló új kontingensmennyiségeket a gazdasági szereplők szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vám-árnyilatkozatai elfogadásának időrendi sorrendjében kell kiosztani a gazdasági szereplők között. Az áruikat [*Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát*] előtt kontingensen felül importáló gazdasági szereplők számára – kérelmükre és a vámkontingensek egyenlege által megengedett mértékben – vissza kell téríteni a már megfizetett vámkülönbözet összegét.
- (3) A mennyiség csökkentése esetén, ha [*Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát*]-án/-én a [*Kiadóhivatal: kérjük, illesszék be az e rendelet hatálybalépését megelőző nap dátumát*]-ra/-re vonatkozó kontingens keretében már az e rendelettel módosított kontingensnél magasabb mennyiséget bocsátottak szabad forgalomba, a gazdasági szereplők nem kötelesek kiegészítő vámot fizetni a kontingensen belüli, az újonnan rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiségek után.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.
Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2023.10.12.

a Bizottság részéről
elnök
Ursula VON DER LEYEN